



# TREND

HRV 100/ 150 WM/ 150WMW

Wall Fan Ventilator

Axial de Perete

Wand Axialventilator

Ventilador Axial Muro

Aspiratore Elicoidale da Parete

Ventilateur Hélicoïde Murale

---

Instruction manual EN RO GE SP FR IT

- EN** Note: Before mounting, installing and operating the unit, you must read this user manual and installation instructions carefully.
- RO** Nota: Înainte de montarea, instalarea și punerea în funcțiune a unității, trebuie să citiți cu atenție acest manual de utilizare și instrucțiuni de instalare.
- DE** Hinweis: Bevor Sie das Gerät montieren, installieren und in Betrieb nehmen, müssen Sie dieses Benutzerhandbuch und die Installationsanweisungen sorgfältig lesen.
- ES** Nota: Antes de montar, instalar y operar la unidad, debe leer detenidamente este manual de usuario y las instrucciones de instalación.
- FR** Remarque : Avant de monter, d'installer et d'utiliser l'appareil, vous devez lire attentivement ce manuel d'utilisation et les instructions d'installation.
- IT** Nota: prima di montare, installare e utilizzare l'unità, è necessario leggere attentamente il presente manuale dell'utente e le istruzioni di installazione.
- HU** Megjegyzés: A készülék felszerelése, telepítése és működtetése előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót és a telepítési utasításokat.
- BG** Забележка: Преди да монтирате, инсталирате и работите с уреда, трябва да прочетете внимателно това ръководство за потребителя и инструкциите за инсталиране.

# EN: CONTENT

1. WARNINGS
2. PRODUCT DESCRIPTION
3. CONTENTS OF THE BOX
4. WALL INSTALLATION
5. TIMER AND HUMIDIFIER SETTING
6. DESCRIPTION AND ACTIVATION OF THE REMOTE CONTROL
7. DESCRIPTION OF THE REMOTE CONTROL
8. DEVICE STATUS LEGEND
9. APP WIFI CONTROL INSTRUCTIONS
10. TROUBLESHOOTING
11. MAINTENANCE AND SERVICE
12. PRODUCT DISPOSAL AND RECYCLING

Note: The original text of this user and installation manual is considered to be in the English language. All instructions specified in other languages are translated by electronic means. In the event of a translation error or misunderstanding, the reference text will be considered to be in English. This user manual has been carefully designed, but certain omissions, inaccuracies, or ambiguities may occur; therefore, for corrections, please report them to the email: [support@turbionaire.com](mailto:support@turbionaire.com).

## PRECAUTIONS



**CAREFUL! Read this manual carefully in order to operate this fan. Failure to follow these instructions may result in injury or even death!**

- Remove the packaging and make sure the device is not damaged. If in doubt, do not use the device and contact our service center. Contact a qualified person (authorized distributor or manufacturer) immediately if the product is dropped or hit to check its proper operation.

This device must only be used for the purpose for which it was designed, e.g. for exhausting air and for other domestic and similar purposes. Do not leave the packaging parts within the reach of children or indiscriminate persons. To dispose of the packaging and the device at the end of its life, consult the recycling regulations in force in your country.

The device can be installed on the wall or window. Air evacuation will be done, either directly outside, or in the existing central ventilation pipe of the building. Installation will be done by a qualified professional electrician.

- Contact a qualified person (authorized distributor or manufacturer) immediately if the product is dropped or hit to check its proper operation.
- The disconnection from the power supply must be done by means of an all-pole disconnection switch, which ensures complete disconnection in case of category III overvoltage.
- In case of failure or malfunction, switch off the device, do not touch it, disconnect it from the power supply and contact the authorized service unit or a qualified person. If repairs are required, contact only the technical service center authorized by the manufacturer and ask for original spare parts. Failure to comply with the above could endanger the safety of the device.
- The unit must be installed at a height of at least 2.3 m and can be connected to the electrical supply network, only if the voltage and frequency of the supply networks correspond to those written on the unit's technical data plate.
- The unit must not be used to activate water heaters, radiators, etc.

- Do not use this device for purposes other than those for which it was designed and which are described in the instruction manual.

After removing the device from the packaging, make sure that it is complete and undamaged; in case of doubt, do not install or connect the device to the electrical network and immediately contact the authorized service unit.

Do not touch the device with wet body parts (eg hands or feet). Do not touch the device when you are barefoot.

- The device can be used by children from the age of 8 and by people with reduced physical or mental capabilities or without experience, provided that they are supervised and trained by other persons responsible for using the equipment in a safe way, as well as the risks involved. It is forbidden for children to play with the device. Cleaning and maintenance of the device shall not be done by children.
- To avoid the risk of fire, do not use the product unit in the presence of flammable substances and vapors, such as alcohol, insecticides, gasoline, etc.
- Do not store the device out of the reach of children and disabled people if you decide to disconnect it from the power source and stop using it.
- If there is a fuel-powered device (boiler, gas plant, etc. of the sealed room type) in the room where the unit is to be installed, check that the recirculated air is sufficient to ensure good combustion for the correct operation of these devices, so that take precautions to avoid re-entering the room from exhaust fumes or other fuel-burning appliances. Take all the necessary precautions to ensure that there are no gas infiltrations in the spaces where combustion appliances are located.



**ATTENTION:** This symbol indicates the precautions that must be taken to avoid damage to the device.

- Do not make any modifications to this device.

Do not use the device at ambient temperatures higher than 40° C.

Do not expose the unit to atmospheric agents (rain, sun, snow, etc.). The conditions of use of this unit are presented in the manual.

- Regularly inspect the appliance for visible defects. If you find faults, do not use the device.
- Do not immerse the unit or any of its parts in water or other liquids, unless specifically required during maintenance operations.

When cleaning or performing a maintenance operation, check the integrity of the device

The air stream or vapor carried by the unit must be clean and free of grease deposits, soot, chemical / corrosive agents and flammable or explosive mixtures and have a temperature below 50 °C (122 °F)

Do not block the air inlet or outlet. When using the air duct, make sure it is not blocked.

For optimal operation of the device, it is necessary to ensure adequate air recirculation in the room. Consult local regulations on this.

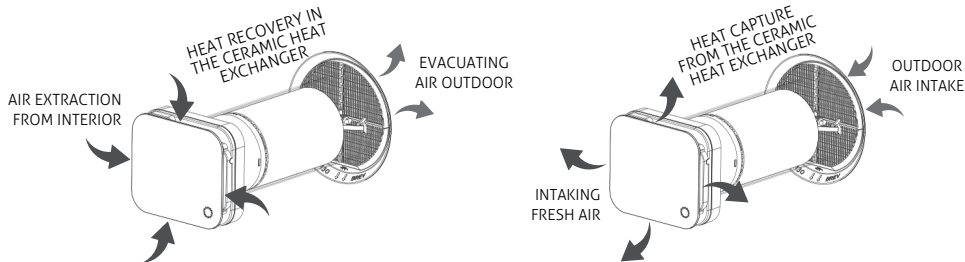
- If the device does not work properly or shows a fault, contact the supplier immediately and make sure that only original spare parts are used for repairs.
- The device must be installed by a qualified professional electrician.
- The electrical system to which the device is connected must comply with the applicable standards.
- The device is double insulated and therefore does not need to be earthed.
- Do not operate the fan if a cord or plug is damaged, after a malfunction, or if it has been dropped or damaged in any way.
- The electrical power source / outlet to which the device must be connected must be able to provide the maximum electrical power required by the device. Otherwise, contact an electrician to make the necessary changes before proceeding.
- A multi-pole switch must be used to install the device. The distance between the switch contacts must be at least 3 mm.
- Switch off the appliance at the main switch of the installation:
  - a) if the device does not work correctly;
  - b) before cleaning the outside of the device;
  - c) if the device will not be used for a long period of time
- The room must have an adequate source of air replacement for this device to work efficiently. In addition, if there is an unsealed combustion-based appliance, such as a water heater, a gas stove, etc. in the same room, the replacement of air must be sufficient for all devices to work efficiently together.
- The device must evacuate directly to the outside, either through a short pipe (maximum length of 400 mm to ensure performance certificate). If the device is installed in pipelines subject to possible appreciable pressure, significant losses will occur.
- The device cannot be used to control the activation of water heaters, room heaters, etc. nor must it be connected to the hot air ducts used by other appliances.

The product is an air extraction and intake unit, equipped with a heat recovery system without ducting, suitable for single rooms. Its installation only requires a single hole in the wall.

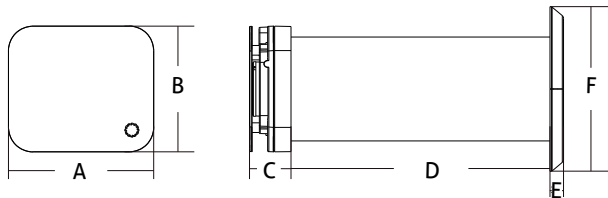
The heat is recovered using a ceramic heat exchanger, which acts as a heat accumulator. In the normal operating cycle, the device expels stale air from the inside outwards (extraction); in this first phase the air passes through the recuperator transferring heat to the ceramic accumulator. In the second phase of the cycle, the air flow is reversed (intake): the outdoor air passes through the heat exchanger capturing the previously accumulated heat before being transferred inside. This operation alternates the flow every 60 seconds (PUSH-PULL). The product is the ideal solution when room renovation is carried out. It responds perfectly to any installation requirement, thanks to the telescopic tube adaptable to the various existing thicknesses of the perimeter wall. It is designed to be wall mounted from the inside wall of a building, ensuring an easier and quicker installation, even in multi-storey buildings.

**!** ATTENTION! DO NOT INSTALL ON THE CEILING

## 2. PRODUCT DESCRIPTION



## EXTERNAL DIMENSIONS (mm) - STANDARD EQUIPMENT

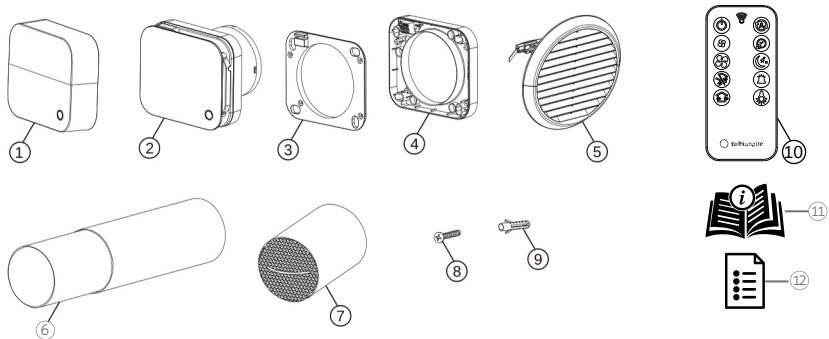


FOR WALLS THINNER THAN 268 mm (between 210 and 268 mm), CUT THE TELESCOPIC TUBE TO SIZE.

FOR WALLS THICKER THAN 500 mm IT IS POSSIBLE TO ADD AN EXTRA PORTION OF TUBE (not included in the supply but available on request as an accessory).

MODEL	A	B	C	D	E	F
THRV100WM	150	130	41	268 - 500	14	170
THRV150WM	215	180	43	300 - 600	14	185
THRV150WMW	215	180	43	300 - 600	14	185

### 3. BOX CONTENTS



1. Cover for blocking the natural air inflow or outflow when the unit is not working
2. Ventilation Unit
3. Power supply plate cover
4. Power supply plate
5. Bendable external grid with anti-insect netting
6. Telescopic tube

7. Ceramic heat exchanger
8. Screws for fixing the wall power supply plate cover
9. Wall plugs
10. Remote Control
11. Instruction manual
12. Warranty

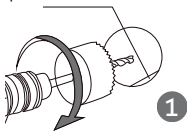
## 4. WALL INSTALLATION

### PRELIMINARY OPERATION

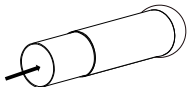
- Check the wall thickness.
- Make sure you have the required tools.
- Check that the package contains the following

φ 110 mm - THRV100WM

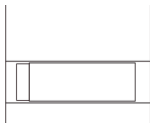
φ 160 mm - THRV150WM & THRV150MMW



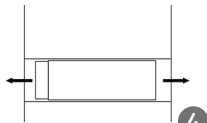
1



2



3



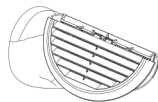
4



5



6



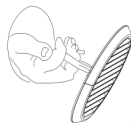
7

Bend the grid so that the outer tabs are horizontal (bend in the direction indicated by the arrows printed on the grid).

Insert the bent grid into the hole, holding the grid support in one hand and the safety thread in the other.

Slide the bent grid through the hole so as to make it completely come out of the outer wall.

Bend the grid downwards and it will open automatically.

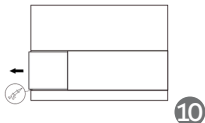


8



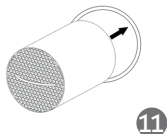
9

Always hold the grid by its support, pull inwards until the grid is fully laying against the wall.

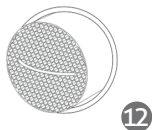


10

Use expanded foam. Seal up around the perimeter.



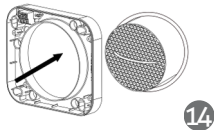
11



12

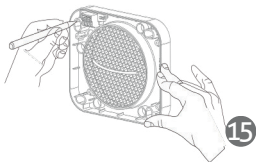


13

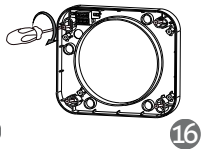


14

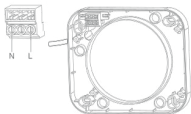
Use the heat exchanger as a base centering template.



15

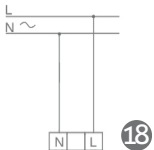


16

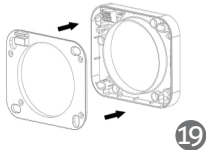


17

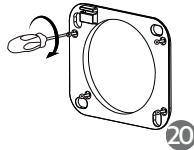
Electrical Connections



18



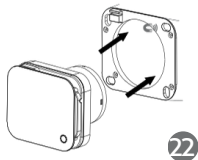
19



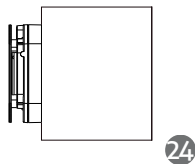
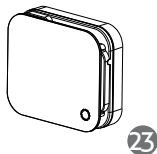
20



Power supply.



Magnetic coupling/decoupling from the power board, of the ventilation unit.

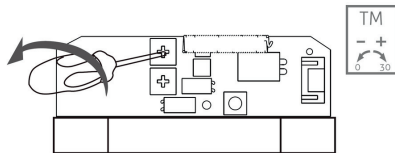
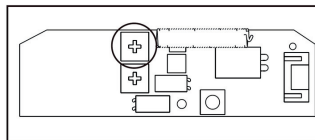


## 5. SETTING THE TIMER AND HYGROSTAT

### A. TIMER MODE

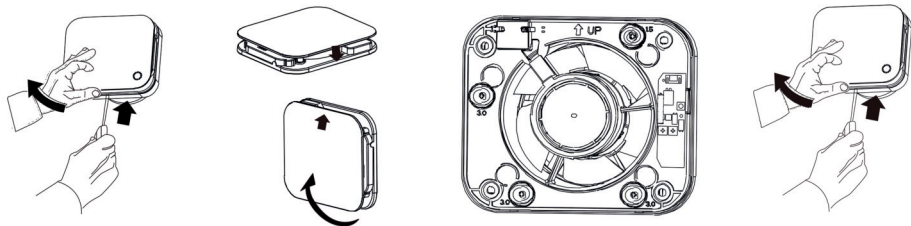
The device is equipped with a timer that allows the fan to operate for 1 - 30 minutes (the standard factory setting is 3 minutes) after activating the Timer mode from the remote control. The timer values can be adjusted directly on the unit, recommended at the time of installation (according to the figure below, respecting the installation and use instructions of the device) and activated/deactivated from the remote control. For operation, see the description of the remote control.





## B. HUMIDITY MODE

The device is provided with a preset humidity detection circuit, only in AUTO mode, when the device will only work in exhaust mode only when the relative humidity exceeds 40% to 100% (the factory default setting is 100%). The humidity level adjustment can be made directly on the unit, recommended at the time of installation (according to the figure below, respecting the installation and use instructions of the device). The humidity level is considered by the device by activating the AUTO mode from the remote control. For operation, see the description of the remote control.



## 6. REMOTE CONTROL DESCRIPTION AND ACTIVATION

The remote control is a radio transmitter designed to control the unit. Remove the transparent pull tab from the remote-control battery compartment. Since then, the remote control is activated and operates within a range of approximately 20 m (battery in a good functioning state).



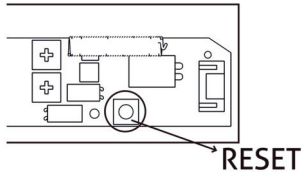
↓ To pair the remote control to the device, see the instructions.

### A. FIRST OPERATION

For optimal operation, it is recommended that each device be associated with its remote control. Once powered, they start working in (extraction - intake) mode, as indicated by the yellow light on the device.

### B. PAIRING REMOTE CONTROL TO VENTILATION UNIT

To connect the unit device with the remote control, press the "RESET" button on the unit to be connected to the remote control, for at least 5 seconds. When the BLUE LED flashes, the synchronization has started. To confirm the pairing, press any button on the remote control (except for the "ON/OFF" button). The pairing is complete. Perform the same operation on all installed units. To unpair, repeat the steps above.



### C. CANCELLING THE PAIRING BETWEEN THE REMOTE CONTROL AND THE VENTILATION UNIT

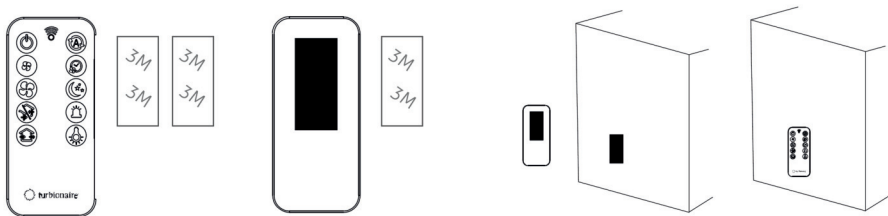
Press the "RESET" button on the unit that is disconnected from the remote control and keep it pressed for at least 5 seconds. When the BLUE LED flashes, the synchronization mode is on. To disconnect, press any button on the remote control (except for the "ON/OFF" button). The pairing is cancelled.

### D. PAIRING REMOTE CONTROL TO MULTIPLE VENTILATION UNITS

It is possible to control several units with a single remote control (unlimited paired within the range of the remote control). In this case, all remote-control functions will work on all units.

### E. MOUNTING THE REMOTE CONTROL ON A FIXED SURFACE

The remote control is equipped with magnetic adhesive tape. One part will be positioned on a fixed surface, and the other part will be attached to the remote control. In this way, the possibility of losing the remote control will be reduced.



## 7. DESCRIPTION OF REMOTE CONTROL



ON/ OFF

1. Unit ON/OFF
2. RED LED = OFF / YELLOW LED = ON





AUTO MODE

1. It alternates air intake mode with air extraction mode at the set speed. If the humidity is higher than the set value, then the device only works in air extraction mode at the set speed. If the humidity falls below the set value again, then the unit starts working again, alternating air intake and air extraction modes.
2. Any pressing of any button, except for ON/OFF or LED ambient light, or the DIMMER button, cancels the AUTO mode.
3. The LED indicator is static GREEN if the device is in AUTO intake-extraction mode.
4. The LED indicator is flashing GREEN if the device is in AUTO evacuation mode.



FAN SPEED ADJUSTMENT

1. Press the button  to reduce from speed 8 to speed 1.
2. Press the button  to increase from speed 1 to speed 8.
3. LED indicator: BLUE flashing with each press; speeds 1 and 8 are highlighted by the PURPLE flashing color.



TIMER MODE

1. The device works for 1-30 minutes at the set speed, after which it stops.
2. Any pressing of any button except the ON/OFF buttons, Ambient LED lighting (for models equipped with this function) and DIMMER, cancels TIMER mode.

3. LED indicator: RED flashing if the timer is active.



### SLEEP MODE

1. It reduces to a minimum both the speed and the intensity of the LED indicator.
2. Any pressing of any button except for the ON/OFF button, LED ambient lighting (for models equipped with this function) and DIMMER buttons, cancels the SLEEP mode.
3. LED indicator: The color is according to the active function, but the intensity is at a minimum level. If the DIMMER is off, then the SLEEP mode LED light will also be off.



### INTAKE-EXTRACTION MODE

1. Alternate Intake mode with Extraction mode at the set speed.
2. Any pressing of any button except for the ON/OFF button, Ambient LED lighting button (for models equipped with this function) and DIMMER button, cancels the Intake-Extraction mode.
3. LED indicator: static BLUE



### EXTRACTION MODE

1. The air is evacuated out of the room at the set speed;
2. Any pressing of any button except for the ON/OFF button, Ambient LED lighting button (for models equipped with this function) and DIMMER button, cancels the EXTRACTION mode.
3. LED indicator: flashing BLUE.



### AMBIENT LIGHT ON/OFF

Briefly press the "Ambient light" button, then the LED is on/off (only for models equipped with this function).



## DIMMER

When it is pressed successively, the intensity of the LED indicator positioned on the side of the device will increase: after reaching the maximum, the intensity restarts from the minimum (off) and increases again: after a short period of time in which DIMMER button was not pressed, the intensity is considered set.

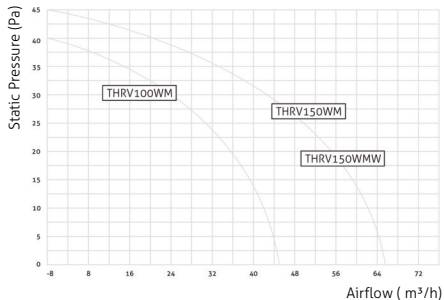
## RESTORE TO FACTORY SETTINGS

Press the "RESET" button on the device for at least 5 seconds, when the LED flashes BLUE, release the button, then press it again the "RESET" button until the LED indicator turns RED, and the setting from the factory is restored.

## 8. DEVICE STATUS LIST

LED	DESCRIPTION	STATUS
	Static RED	Unit OFF
	Static YELLOW	Unit ON
	Static GREEN	AUTO MODE (Intake-Extraction)
	Flashing GREEN	AUTO MODE (Extraction)
	Flashing PURPLE	Min/Max SPEED
	Flashing BLUE	SPEED Setting
	Flashing RED	TIMER Mode
	Static BLUE	MODE (Intake-Extraction)
	Flashing BLUE	Extraction Mode

## PERFORMANCE CHART



## 9. APP WIFI CONTROL INSTRUCTIONS for models with WIFI connections

NOTE: Ensure remote control is paired to fan

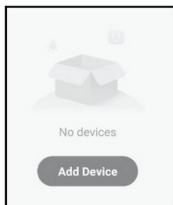
1. Download "TUYA Smart" app. Scan the QR Code or download from Apple Store (iOS) or Google Plat (Android)



NOTE: Also compatible with Smart Life App

2. Register/ Sign up your Tuya Smart (or Smart Life) account. Follow the prompts using a choice of either mobile phone number or email address
3. Turn on WIFI on your mobile phone and ensure fan is in the same WIFI area.

4. Open your Tuya Smart App and choose "Add Device"

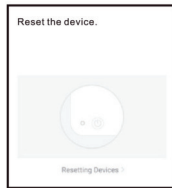
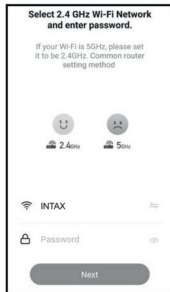



5. Choose "Small Home Appliances" then choose "Fan (Wifi)"



6. Select a 2.4 GHz WIFI network and enter the password.  
If your WIFI is on 5GHz, it should also display a 2,4 GHz version as a WIFI option available) please set the 2,4 GHz option. Select "Next".

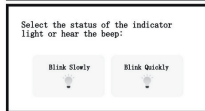
7. Reset the fan - ready for pairing/ syncing



8. Turn to OFF the isolation switch (found on the wall in same room as the fan) for at least 15 seconds. Then turn isolation switch to ON, and within 10 seconds press and hold the  AUTO MODE button on the fan remote (3-5 seconds).

The LED indicator of the TREND HRV will short flashing to indicate that your fan is ready to be paired with your Tuya Smart App.

8. Select "Confirm the indicator is rapidly".  
Then continue with Select "Blink quickly" to begin the pairing procedure.

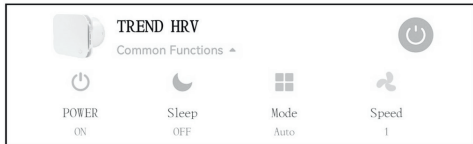


NOTE: Please complete the pairing procedure within 3 minutes of resetting

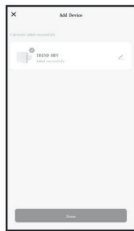
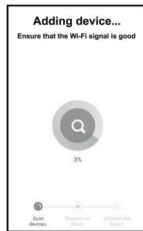
9. Your TREND HRV fan, now has been added to your Tuya Smart App (or Smart Life App) account. If it is failed, repeat steps 6 to 8 until you see this interface.

NOTE: a single fan can be linked to many phones as long as they are using the same Tuya Smart or Smart Life account.

CONTROLS: You can control some basic functions from the home screen.



Or click on the fan to access the main control panel for full list of control functions.



## 10. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE AND SOLUTION
The appliance does not switch on	There is no voltage. Check the main switch and/or the electrical connections.
The impeller does not work	Check if the unit is running. This unit is equipped with a manual reset protection system which, in the event of a rotor blockage, will switch off the engine. To restore normal operation, proceed as follows: <ul data-bbox="536 459 1161 542" style="list-style-type: none"><li>• disconnect the unit from the mains electricity supply;</li><li>• remove the cause of the blockage (only qualified personnel);</li><li>• reconnect the unit to the mains electricity supply.</li></ul> The unit will only resume normal operation if the protection system does not detect any additional faults. If the fault persists, contact the client support service.
Devices do not sync	Disconnect and reconnect to the power source.
The remote control does not work	Check the condition of the batteries.

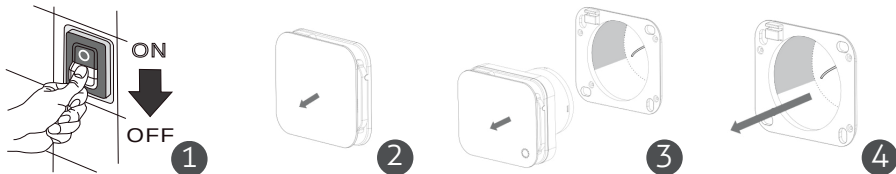
## 11. MAINTENANCE AND SERVICE

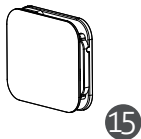
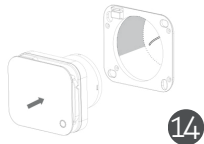
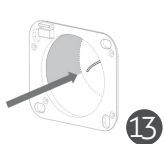
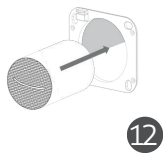
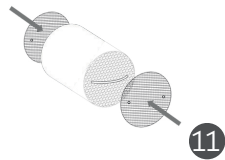
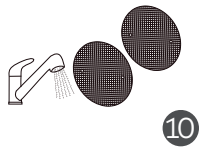
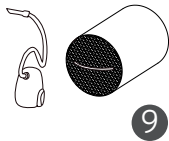
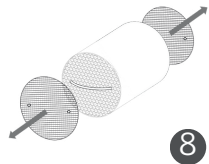
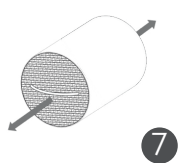
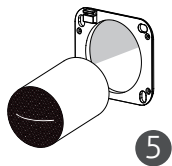
Before performing any maintenance work, make sure that the electrical power supply to the device is turned off.

1. Wipe the device only with a damp cloth. Do not let water come into contact with electrical parts such as the motor.
2. Never use gasoline, benzene, thinner or other such chemicals to clean the fan.
3. Do not immerse the resin pieces in hot water above 60°C.
4. Do not place hot objects nearby or install hot appliances nearby.



Dismantling and cleaning the device.





# RO: CUPRINS

1. MASURI DE PRECAUTIE
2. DESCRIEREA PRODUSULUI
3. CONTINUTUL CUTIEI
4. INSTALARE IN PERETE
5. SETARE TIMER SI HIGROSTAT
6. DESCRIEREA SI ACTIVAREA TELECOMENZII
7. DESCRIEREA TELECOMENZII
8. LEGENDA STATUS DISPOZITIV
9. INSTRUCȚIUNI DE CONTROL WIFI APP
10. DEPANARE
11. INTRETINERE SI SERVICE
12. ELIMINAREA SI RECICLAREA PRODUSULUI

Notă: Textul original al acestui manual de utilizare și instalare este considerat a fi în limba engleză. Toate instrucțiunile specificate în alte limbi sunt traduse prin mijloace electronice. În cazul unei erori de traducere sau a unei neînțelegeri, textul de referință va fi considerat a fi în limba engleză. Acest manual de utilizare a fost conceput cu grijă, dar pot apărea anumite omisiuni, inexactități sau ambiguități; prin urmare, pentru corecții, vă rugăm să le raportați la adresa de e-mail: [support@turbionaire.com](mailto:support@turbionaire.com).

## 1. MASURI DE PRECAUTIE



**ATENȚIE!** Cititi cu atenție acest manual pentru a putea opera acest ventilator. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca rănirea sau chiar moartea!

- Scoateți ambalajul și asigurați-va că aparatul nu este deteriorat. În cazul în care aveți îndoieli, nu folosiți aparatul și contactați centrul nostru de service.
- Contactați imediat o persoană calificată (distribuitor autorizat sau producător) dacă produsul este aruncat sau lovit pentru a verifica funcționarea corectă a acestuia.
- Acest aparat trebuie utilizat numai în scopul pentru care a fost construit, de ex. pentru evacuarea aerului și în alte scopuri casnice și similare.
- Nu lăsați părțile ambalajului la îndemâna copiilor sau a persoanelor fără discernământ. Pentru a elimina ambalajul și aparatul la sfârșitul duratei sale de viață, consultați normele de reciclare în vigoare în țara dvs.
- Dispozitivul poate fi instalat pe perete sau fereastră. Evacuarea aerului se va face, fie direct în exterior, fie în conducta existentă de ventilație centrală a clădirii. Instalarea se va face de către un electrician profesionist calificat.
- Contactați imediat o persoană calificată (distribuitor autorizat sau producător) dacă produsul este aruncat sau lovit pentru a verifica funcționarea corectă a acestuia.
- Deconectarea de la sursa de alimentare cu energie electrică trebuie să se facă prin intermediul unui întrerupător de deconectare de la toți polii, care să asigure deconectare integrală în cazul supratensiunii de categorie III.
- În caz de defecțiune sau de funcționare defectuoasă, opriți aparatul, nu îl atingeți, deconectați-l de la sursa de alimentare cu energie electrică și contactați unitatea de service autorizată sau o persoană calificată. Dacă sunt necesare reparații, contactați numai centrul de service tehnic autorizat de producător și solicitați piese de schimb originale. Nerespectarea celor de mai sus ar putea pune în pericol siguranța aparatului.
- Unitatea trebuie instalată la o înălțime de minim 2,3 m și poate fi conectată la rețeaua de alimentare electrică, numai dacă tensiunea și frecvența rețelelor de alimentare corespund celor scrise pe plăcuța cu datele tehnice ale unității.
- Unitatea nu trebuie folosită pentru a activa încălzitoare de apă, calorifere etc.

- Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care fost proiectat și care sunt descrise în manualul de instrucțiuni.
- După scoaterea dispozitivului din ambalaj, asigurați-vă că acesta este complet și nedeteriorat; în caz de îndoială, nu instalați și nu conectați dispozitivul la rețeaua electrică și contactați imediat unitatea de service autorizată.
- Nu atingeți aparatul cu părți umede ale corpului (de exemplu, mâini sau picioare). Nu atingeți aparatul când sunteți cu picioarele goale.
- Aparatul poate fi utilizat de către copii începând cu vârsta de 8 ani precum și de persoane cu capacități fizice sau psihice reduse sau fără experiență cu condiția ca acestea să fie supravegheate și instruite de alte persoane responsabile cu privire la utilizarea echipamentului într-un mod sigur, precum și la riscurile implicate. Este interzis copiilor să se joace cu aparatul. Curățarea aparatului cât și întreținerea acestuia nu se vor face de către copii.
- Pentru a evita riscul de incendiu, nu utilizați unitatea produsul în prezența substanțelor și vaporilor inflamabili, precum alcool, insecticide, benzină etc.
- Nu depozitați aparatul la îndemana copiilor și a persoanelor cu dizabilități dacă decideți să-l deconectați de la sursa de alimentare și să nu îl mai folosiți.
- Dacă există un dispozitiv alimentat cu combustibil (boiler, centrală pe gaz, etc. de tipul camera sigilată) în camera în care trebuie instalată unitatea, verificați dacă aerul recirculat este suficient pentru a asigura o combustie bună pentru funcționarea corectă a acestor dispozitive, astfel încât să luați măsuri de precauție pentru a evita reîntoarcerea în încăperea gazelor provenite de la cosurile de evacuare sau de la alte aparate care ard combustibil. Luați toate măsurile de precauție necesare pentru a vă asigura că nu există infiltrații de gaz în spațiile în care se afla aparatele cu combustie.



**ATENȚIE:** Acest simbol indică măsurile de precauție care trebuie luate pentru a evita deteriorarea aparatului.

- Nu efectuați modificări de niciun fel la acest aparat.
- Nu folosiți aparatul la temperaturi ambientale mai mari de 40° C.
- Nu expuneți unitatea la agenți atmosferici (ploaie, soare, zăpadă etc.). Condițiile de utilizare ale acestei unități sunt prezentate în manual.
- Inspectați regulat aparatul pentru a vedea dacă prezintă defecțiuni vizibile. Dacă găsiți defecțiuni, nu utilizați aparatul.
- Nu scufundați unitatea sau oricare dintre părțile sale în apă sau în alte lichide, cu excepția cazului în care este necesar în mod special în timpul operațiunilor de întreținere.

- Cand curatati sau executati o operatiune de intretinere, verificati integritatea aparatului
- Fluxul de aer sau vaporii transportați de unitate trebuie să fie curați și fără depozite de grăsime, funingine, agenți chimici / corozivi și amestecuri inflamabile sau explozive si sa aiba o temperatura sub 50 °C (122 °F)
- Nu blocați orificiul de admisie sau evacuare a aerului. Când utilizați conducta de aer, asigurați-vă că aceasta nu este blocată.
- Pentru o funcționare optimă a aparatului, este necesar să se asigure o recirculare adecvată a aerului în cameră. Consultați normele locale în acest sens.
- Daca aparatul nu funcționeaza corect sau prezinta o defecțiune, contactati imediat furnizorul și asigurați-va ca au fost folosite numai piese de schimb originale pentru reparații.
- Aparatul trebuiesc fie instalat de catre un electrician profesionist calificat.
- Sistemul electric la care este conectat aparatul trebuie sa respecte standardele aplicabile.
- Aparatul este dublu izolat și, prin urmare, nu trebuie sa fie impamantat.
- Nu acționați ventilatorul daca un cablu sau ștecherul sunt deteriorate, dupa o funcționare defectuoasa sau daca a cazut sau a fost deteriorat in orice mod.
- Sursa de alimentare electrica / prizala care aparatul trebuie sa fie conectat trebuie sa poata furniza puterea electrica maxima ceruta de aparat. In caz contrar, contactați un electrician pentru a efectua modificarile necesare inainte de a continua.
- Pentru a instala aparatul trebuie utilizat un comutator multi-polar. Distanța dintre contactele comutatorului trebuie sa fie de cel puțin 3 mm.
- Opriti aparatul de la intrerupatorul principal al instalației:
- a) daca aparatul nu funcționeaza corect;
- b) inainte de a curăța exteriorul aparatului;
- c) daca aparatul nu va fi folosit pentru a perioada lunga de timp
- Incaperea trebuie sa aiba a sursa adecvata de inlocuire a aerului pentru ca acest aparat sa funcționeze eficient. In plus, in cazul in care exista un aparat pe baza de combustie neetanșat, cum ar fi un incalzitor de apa, o soba cu gaz etc. in aceeași incapere, inlocuirea aerului trebuie sa fie suficienta pentru ca toate aparatele sa functioneze eficient impreuna .
- Aparatul trebuie sa evacueze direct spre exterior, fie printr-o conducta scurta (lungime maxima de 400 mm pentru a asigura performanța certificata). Daca aparatul este instalat in conducte supuse unei eventuale presiuni apreciabile se vor produce pierderi semnificative.
- Aparatul nu poate fi folosit pentru a controla activarea incalzitoarelor de apa, incalzitoarelor de camera etc. și nici nu trebuie sa fie conectata conductele de aer cald utilizate de alte aparate.

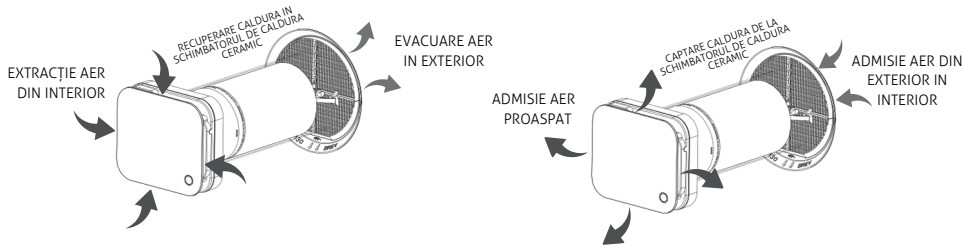
Dispozitivul este o unitate de extracție și de introducere a aerului, cu recuperare de căldură, potrivita pentru o incaperi individuale, fără conducte aditionale, instalarea sa necesita o singura gaura in zid. Căldura este recuperată cu ajutorul unui schimbător de căldură ceramic, care acționează ca un acumulator de căldură. În ciclul normal de funcționare, unitatea evacuează aerul poluat din interior spre exterior (extracție); în această primă fază, aerul trece prin recuperator și transferă căldura în acumulatorul ceramic.

În a doua fază a ciclului, fluxul de aer este inversat (admisia): aerul exterior trece prin schimbătorul de căldură de la care, înainte de a ajunge în interior, captează căldura acumulată anterior. Această operație alternează fluxul la fiecare 60 de secunde (Extracție - Admisie).

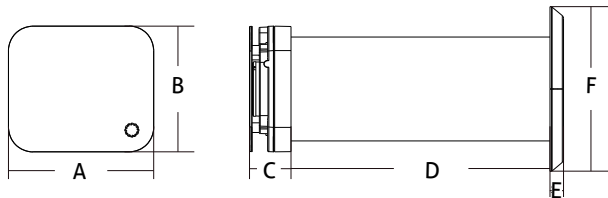
Dispozitivul este soluția ideală atunci când se efectuează lucrări de renovare sau recondiționare a camerei. Răspunde perfect la orice cerință de instalare, datorită tubului telescopic adaptabil la diversele grosimi existente ale peretelui camerei. Este proiectat pentru a fi montat pe perete, din interiorul clădirii, asigurând o instalare mai ușoară și mai rapidă, chiar și în clădiri cu mai multe etaje.

**!** ATENȚIE: NU INSTALAȚI UNITATEA PE TAVAN!

## 2. DESCRIEREA PRODUSULUI



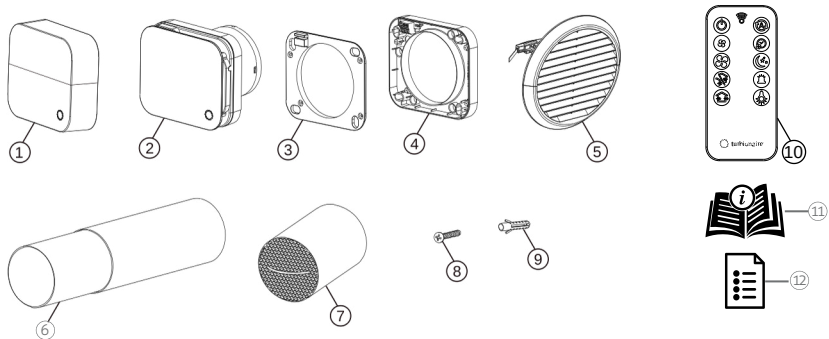
## DIMENSIUNI EXTERIOARE (mm) - ECHIPAMENT STANDARD



Pentru pereti mai subtiri de 268 mm (între 210 și 268 mm), taiati tubul telescopic conform cerintelor.  
 Pentru pereti mai grosi de 500 mm puteti adauga o extensie a tubului (optionala).

MODEL	A	B	C	D	E	F
THRV100WM	150	130	41	268 - 500	14	170
THRV150WM	215	180	43	300 - 600	14	185
THRV150WMW	215	180	43	300 - 600	14	185

### 3. CONȚINUTUL CUTIEI



1. Capac pentru blocarea pătrunderii sau evacuării naturale a aerului atunci când unitatea nu funcționează;
2. Unitate ventilator;
3. Capacul plăcii de alimentare;
4. Placa de alimentare;
5. Grilaj exterior flexibil cu plasă anti-insecte și fir pentru instalare din interior;
6. Tub Telescopic;

7. Schimbator ceramic de caldură;
8. Șuruburi de fixare pe perete a plăcii de alimentare;
9. Dîbluri;
10. Telecomandă;
11. Manual de utilizare;
12. Certificat de garanție.

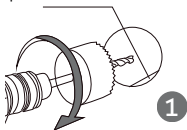
## 4. INSTALARE IN PERETE

### PREGĂTIRE PENTRU FUNCȚIONARE

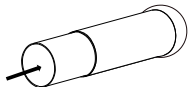
- Verificați grosimea peretelui.
- Asigurați-vă că aveți instrumentele necesare.
- Pentru instalare urmați pașii de mai jos:

φ 110 mm - THRV100WM

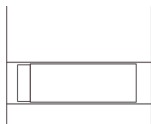
φ 160 mm - THRV150WM & THRV150WMW



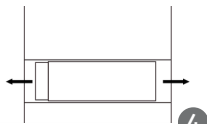
1



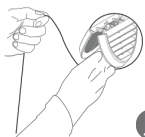
2



3



4



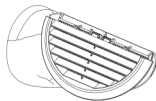
5

Îndoiiți grilajul astfel încât  
jaluzelele exterioare să fie  
orizontale



6

Introduceți grilajul îndoit în orificiu,  
ținând suportul grilajului într-o mână și  
firul de siguranță în cealaltă.



7

Scoateți complet grilajul îndoit în  
afara peretelui.



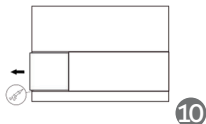
8

Inclinați grilajul în jos și se va  
deschide automat.



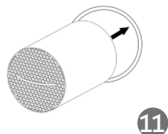
9

Întotdeauna țineți grilajul de suportul său și trageți înapoi până când grilajul se sprijină complet de perete.

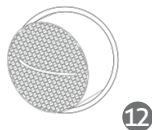


10

Folosiți spuma poliuretanică. Sigilați în jurul perimetrului



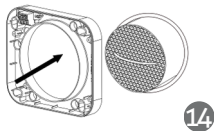
11



12

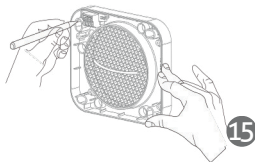


13

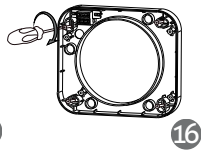


14

Folosiți schimbatorul de caldura ca sablon de centrare a bazei.



15

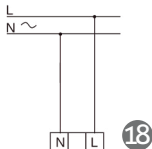


16

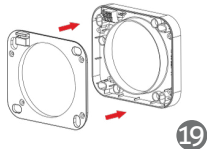


Diagrama de conectare la rețeaua electrică

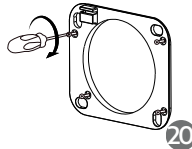
17



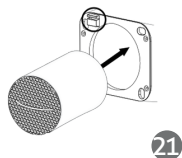
18



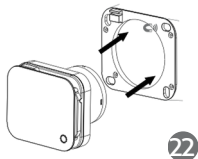
19



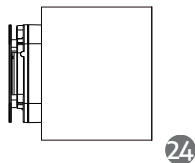
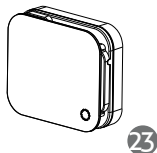
20



Alimentare electrica



Cuplarea/decuplarea magnetica  
de la placa de alimentare, a  
unitatii de ventilare.

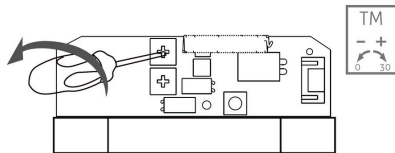
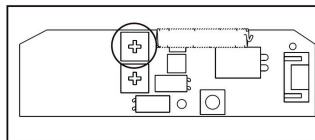


## 5. SETARE TIMER SI HIGROSTAT

### A. MODUL TIMER

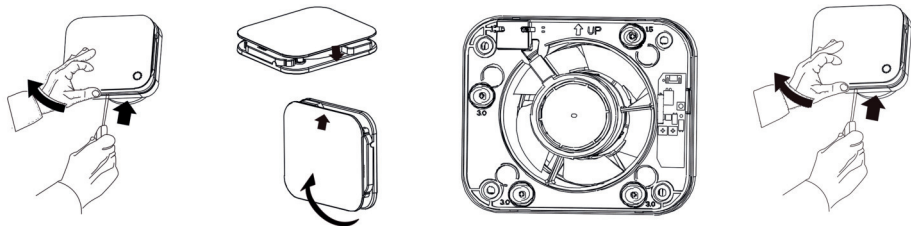
Dispozitivul este echipat cu un timer care permite ventilatorului, dupa activarea din telecomanda a modului Timer, sa functioneze timp de 1 - 30 minute (setarea standard din fabrica este la 3 minute). Ajustarea valorilor timerului poate fi realizata direct pe unitate, recomandat la momentul instalarii (conform figurii de mai jos, respectand instructiunile de instalare si utilizare ale dispozitivului) si activat/dezactivat din telecomanda. Pentru operare, consultati descrierea telecomenzii.





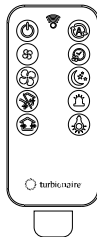
## B. MODUL UMIDITATE

Dispozitivul are un circuit de detectare a umiditatii prestat, in si numai in modul AUTO, dispozitivul va functiona doar in modul evacuare numai atunci cand umiditatea relativa depaseste 40% pana la 100% (setarea standard din fabrica este la 100%). Ajustarea nivelului umiditatii poate fi realizata direct pe unitate, recomandat la momentul instalarii (conform figurii de mai jos, respectand instructiunile de instalare si utilizare ale dispozitivului). Nivelul umiditatii este luat in considerare de dispozitiv prin activarea din telecomanda a modului AUTO. Pentru operare, consultati descrierea telecomenzii.



## 6. DESCRIEREA SI ACTIVAREA TELECOMENZII

Telecomanda dispozitivului este un transmitator radio conceput pentru controlul dispozitivului. Scoateti lamela transparenta din compartimentul bateriei telecomenzii. De atunci, telecomada este activata si opereaza intr-o raza de aproximativ 20 m (cu bateria in stare buna de functionare).



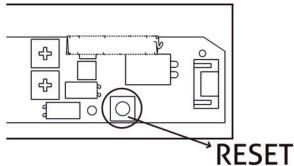
↓  
Pentru a asocia telecomanda cu dispozitivul, consultati instructiunile.

### A. PRIMA FUNCTIONARE

Pentru o functionare optima, se recomanda ca fiecare dispozitiv sa fie asociat cu telecomanda sa. Odata alimentate, acestea incep sa functioneze in modul (extractie-admisie), dupa cum este indicat de lumina galbena de pe dispozitiv.

### B. ASOCIEREA TELECOMENZII CU UNITATEA DE VENTILATIE

Pentru a activa comunicarea intre dispozitiv si telecomanda, apasati butonul "RESET" de pe dispozitivul care urmeaza sa fie conectat la telecomanda, timp de cel puțin 5 secunde. Cand LED-UL lumineaza ALBASTRU intermitent, sincronizarea a inceput. Pentru a confirma asocierea, apasati orice buton de pe telecomanda (cu exceptia tastei "ON/OFF"). Asocierea este completa. Efectuati aceeasi operatiune pe toate dispozitivele instalate. Pentru a anula asocierea, repetati pasii de mai sus.



### C. RESETAREA ASOCIERII TELECOMENZII CU UNITATEA DE VENTILATIE

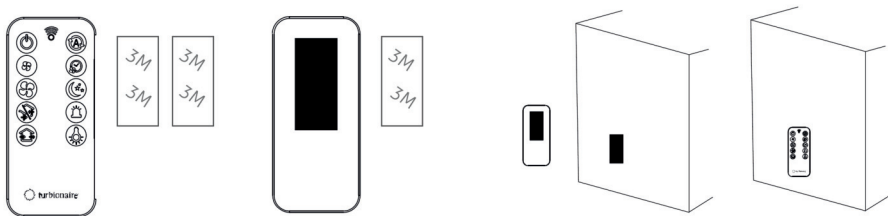
Apasati butonul "RESET" de pe dispozitivul care urmeaza deconectat de la telecomanda, timp de cel puțin 5 secunde. Cand LED-ul lumineaza ALBASTRU intermitent, modul de sincronizare a inceput. Pentru deconectare, apasati orice buton de pe telecomanda (cu exceptia tastei "ON/OFF"). Asocierea este anulata.

### D. ASOCIEREA TELECOMENZII CU MULTIPLE UNITATI DE VENTILATIE

Este posibil sa controlati cu o singura telecomanda mai multe dispozitive (fara limita superioara pentru dispozitivele asociate in raza de actiune a telecomenzii). In acest caz, toate functiile telecomenzii vor functiona la toate dispozitivele.

### E. FIXAREA TELECOMENZII PE O SUPRAFATA FIXA

Telecomanda este dotata cu banda adeziva magnetica. O parte va fi pozitionata pe o suprafata fixa, iar cealalta parte va fi atasata de telecomanda. In felul acesta, posibilitatea de pierdere a telecomenzii va fi diminuata.



## 7. DESCRIEREA TELECOMENZII



### PORNIT/OPRIT

1. Dispozitiv pornit/oprit
2. Indicator LED: indicator Rosu static daca este oprit / indicator Galben static daca este pornit





### MODUL AUTO

1. Alterneaza admisia cu extractia aerului la viteza setata. Daca umiditatea este mai mare decat valoare setata, atunci aparatul functioneaza doar in extractie la viteza setata. Daca umiditatea scade din nou sub valoarea setata, atunci aparatul reincepte sa functioneze alternand admisia cu extractia aerului.
2. Orice apasare a oricarui buton, cu exceptia ON/OFF sau lumina ambientala LED, sau butonul Variator, anuleaza modul AUTO.
3. Indicatorul LED este VERDE static daca dispozitivul este in modul AUTO admisie-extractie.
4. Indicatorul LED este VERDE intermitent daca dispozitivul este in modul AUTO Evacuare.



### AJUSTARE VITEZA VENTILATOR

1. Apasati butonul  pentru a reduce viteza de la 8 viteza 1.
2. Apasati butonul  pentru a creste viteza de la 1 viteza 8.
3. Indicatorul LED: ALBASTRU intermitent la fiecare apasare; vitezele 1 si 8 sunt evidentiata prin culoarea MOV intermitent.



### MODUL TIMER

1. Aparatul functioneaza 1-30 minute la viteza setata, dupa care se opreste.
2. Orice apasare a oricarui buton cu exceptia butoanelor ON/OFF, Iluminare ambientala LED (pentru modelele cu dotate cu aceasta functie) si Variator, anuleaza modul TIMER.

3. Indicator LED: ROSU intermitent, daca timerul este activ.



### MODUL SOMN (SLEEP)

1. Reduce la minim atat viteza cat si intensitatea indicatorului LED
2. Orice apasare a oricarui buton cu exceptia butoanelor ON/OFF, Iluminare ambientala LED (pentru modelele cu dotate cu aceasta functie) si Variator, anuleaza modul SOMN
3. Indicator LED: Culoarea conform functiei active, dar intensitatea este la minim. Daca Variatorul este setat pe Oprit complet, atunci indicatorul luminos LED in modul SLEEP va fi de asemenea Oprit complet.



### MODUL ADMISIE - EXTRACTIE

1. Alterneaza Admisia cu Extractia la viteza setata.
2. Orice apasare a oricarui buton cu exceptia butoanelor ON/OFF, Iluminare ambientala LED (pentru modelele cu dotate cu aceasta functie) si Variator, anuleaza modul Admisie-Extractie.
3. Indicator LED: ALBASTRU static.



### MODUL EXTRACTIE

1. Aerul este evacuat din incapere la viteza setata;
2. Orice apasare a oricarui buton cu exceptia butoanelor ON/OFF, Iluminare ambientala LED (pentru modelele cu dotate cu aceasta functie) si Variator, anuleaza modul EXTRACTIE.
3. Indicator LED: ALBASTRU intermitent.



### PORNIRE OPRIRE LUMINA AMBIENTALA

Apasati scurt butonul "Lumina ambientala", apoi LED-ul este pornit/oprit (doar pentru modelele cu dotate cu aceasta functie)



## BUTONUL VARIATOR

Cand este apasat succesiv, va creste intensitatea indicatorului LED pozitionat pe partea laterala a dispozitivului: dupa atingerea maximului, intensitatea reporneste de la minim (oprita) si creste din nou: dupa o scurta perioada de timp in care nu ati apasat butonul Variator, intensitatea este considerate setata

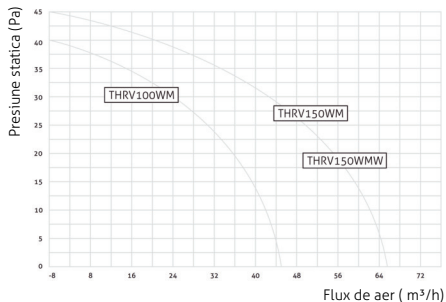
## REVENIRE LA SETARILE DIN FABRICA

Apasati butonul "RESET" de pe dispozitiv timp de cel putin 5 secunde, cand LED-ul clipeste ALBASTRU eliberati butonul, apoi apasati din nou butonul "RESET" pana cand indicatorul LED devine ROSU, iar setarea din fabrica este restabilita.

## 8. LEGENDA STATUS DISPOZITIV

LED	DESCRIERE	STATUS
	ROSU static	Dispozitiv oprit
	GALBEN static	Dispozitiv pornit
	VERDE static	Mod Auto (Admisie-Extractie)
	VERDE intermitent	Mod Auto (Extractie)
	MOV intermitent	Viteza Min/Max
	ALBASTRU scurt intermitent	Setare viteza
	ROSU scurt intermitent	Modul Timer
	ALBASTRU static	Mod Admisie-Extractie
	ALBASTRU intermitent	Mod Extractie

## CURBA DE PERFORMANTA



## 9. INSTRUCȚIUNI DE CONTROL WIFI APP (pentru modelele cu WIFI)

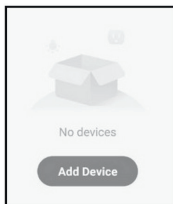
NOTĂ: Asigurați-vă că telecomanda este asociată cu ventilatorul

1. Descărcați aplicația „TUYA Smart”. Scanați codul QR sau descărcați din Apple Store (iOS) sau Google Plat (Android)



NOTĂ: este compatibil și cu aplicația Smart Life

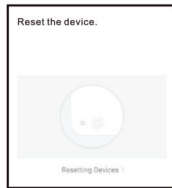
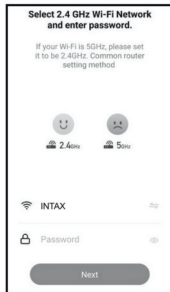
2. Înregistrați/Înscrieți-vă contul Tuya Smart (sau Smart Life). Urmăriți instrucțiunile folosind o alegere dintre numărul de telefon mobil sau adresa de e-mail
3. Porniți WIFI pe telefonul dvs. mobil și asigurați-vă că ventilatorul este în aceeași zonă de acoperire a rețelei WIFI.
4. Deschideți aplicația Tuya Smart și alegeți „Adăugați dispozitiv” (Add Device)
5. Alegeți „Electrocasnice mici, apoi alegeți „Ventilator (Wifi)”




6. Selectați o rețea WIFI de 2,4 GHz și introduceți parola.

Dacă rețeaua WIFI este pe 5GHz, ar trebui să se afișeze și o versiune de 2,4 GHz ca opțiune WIFI disponibilă) vă rugăm să setați opțiunea 2,4 GHz. Selectați „Următorul” (Next)

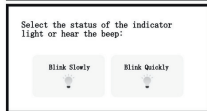
7. Resetați ventilatorul și apoi unuitatea va fi gata pentru asociere/sincronizare



8. Oprăți de la intrerupator (cel de pe peretele din aceeași cameră cu ventilatorul) timp de cel puțin 15 secunde. Apoi puneți comutatorul de izolare în poziție ON și, în decurs de 10 secunde, apăsați și mențineți apăsat butonul  AUTO MODE de pe telecomanda ventilatorului (3-5 secunde).

Indicatorul LED al TREND HRV va clipi scurt pentru a indica faptul că ventilatorul dvs. este gata să fie asociat cu aplicația dvs. Tuya Smart.

8. Selectați „Confirmați că indicatorul licare rapid” (“Confirm the indicator is rapidly”). Apoi continuați cu Selectați „Blink quickly” pentru a începe procedura de asociere.

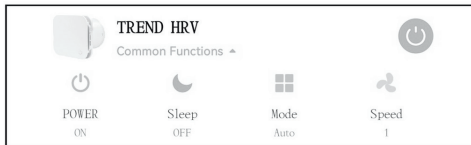


NOTĂ: Vă rugăm să finalizați procedura de asociere în termen de 3 minute de la resetare.

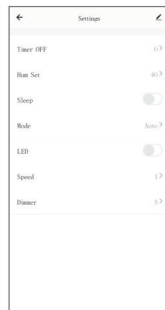
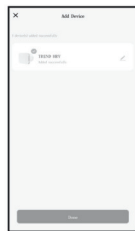
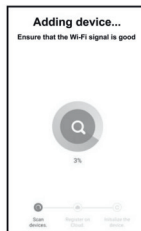
9. Ventilatorul tău TREND HRV, acum a fost adăugat la contul tău Tuya Smart App (sau Smart Life App). Dacă procedura nu a reușit, repetați pașii de la 6 la 8 până când vedeți această interfață din imaginea alaturata.

NOTĂ: un singur ventilator poate fi conectat la mai multe telefoane, atâta timp cât acestea utilizează același cont Tuya Smart sau Smart Life.

CONTROL: Puteți controla unele funcții de bază din ecranul de start.



Sau faceți clic pe ventilator în aplicație pentru a accesa panoul de control principal pentru lista completă a funcțiilor de control.



## 10. DEPANARE

PROBLEME	CAUZĂ SI SOLUȚII
Unitatea nu pornește	Nu există alimentare cu energie electrică. Verificați întrerupătorul principal și/sau conexiunile electrice.
Rotorul nu funcționează	Verificați unitatea. Această unitate este echipată cu un sistem de protecție cu resetare manuală, care, în cazul unui blocaj la rotor, va opri motorul. Pentru a restabili funcționarea normală, procedați după cum urmează: <ul style="list-style-type: none"><li>• deconectați unitatea de la rețeaua de alimentare electrică;</li><li>• îndepărtați cauza blocajului (numai personal calificat);</li><li>• reconectați dispozitivul la rețeaua electrică.</li></ul> Aparatul își va relua funcționarea normală numai dacă sistemul de protecție nu detectează defecțiuni suplimentare. Dacă defectul persistă, contactați serviciul de asistență pentru clienți.
Dispozitivele nu se sincronizează	Deconectați și reconectați la sursa de alimentare electrică.
Telecomanda nu funcționează	Verificați starea bateriilor.

## 11. INTRETINERE ȘI SERVICE

Înainte de efectuarea oricărei lucrări de întreținere, asigurați-vă că alimentarea energiei electrice a dispozitivului este oprită.

1. Ștergeți dispozitivul numai cu o cârpă umedă. Nu lăsați apa să intre în contact cu piesele electrice, cum ar fi motorul.
2. Nu utilizați niciodată benzină, benzen, diluant sau alte astfel de substanțe chimice pentru curățarea ventilatorului.
3. Nu scufundați piesele de rășină în apa fierbinte peste 60 ° C.
4. Nu amplasați obiecte fierbinți în apropiere sau nu instalați aparatele fierbinți în apropiere.



Demontarea și curățarea dispozitivului.

